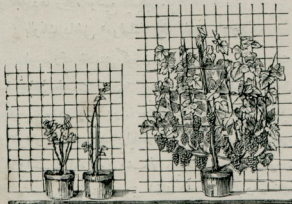


واقعا، ینه بوزلر اوزرنده شين دوفر انشاسی قابل اوله ميور؛ فقط بوكا احتياج يوكه تأسف اولسون!
آمریقالي لردن برينك اختراع واعمال ايتديكي ديشلي،
تكرلكي لوقوموتيف فوق العاده بر سهولتله، هر مده بوله
فلان محتاج اولمق سزین، بوزلر اوزرنده كیده يلكده ايمش.
آرتق شوبله بر موفقيت باش كوستردكن صوركه
آمریقالي لرك چار چاپوق بونی تعميم ايدهرك، آمریقانك
شمالی قابلايان اوجی بوجانی بولماز بوز سحرالینی مكممل
تره نلر اينجده سياحت ايده جكارينه شهیمی قالير؟

جوانه شين

صنعت بشريه عبايی

طبيعتده قيصه واوزون صفتاريله وصف اولنور بر
چوق محائب مخلوقاتك - وسائط مناسبه استعماليله - صنعت
وفن سايه سنده دخی وجوده كتيرله سی مسئله سی بك چوق
زمان اول ميدانه قونولر قق او باده متعدد تجربلر اجرا
ايدلش، وشو مسئله نك مواليد نكدهن برنی تشكيل ايدن
نباتاته علد جهتی حل اولنش ایدی. فرانسه ارباب
فونشندن موسيو (زورزوئل) بعضی كوبره لری مناسب
وجه ايله تركيب ايدهرك حصوله كتيرديكي مخلوط واسطه سله
نباتاته حد طبيعيلرينك فوقده جسامتله ويرمكه موفق
اولش، وكيفيت تقصيلات لازم سيله كچن نسخه مرده قارنلره
بيديرلش ایدی.



مكممل كوبره ايله بله نش اوزدم كوتوكي كوبره سز اوزدم كوتوكي

بو كوبره لرك استعمالی اراضينك حائسه كوره براز
تخلف ايدر؛ فقط هرهانكي طوبراقده اولورسه اولسون
دائما بونلرله برابر عادی فشق ده بولندور مالايدر.

برنجی نومرو ايچون هر مترو مربعه ۴۰۰ غرام
كوبره كافيدر؛ شو قدر واركه كوبره ني نبات نشوونمايه
باشلا دقندن صوركه اكملی. وبر قازمه ايله بونی اييجيه
طوبراقه قاريشدير مالايدر. ۲ نومرونك كوبره زمانی
فلز وقی اولوب هر مترو مربعه ۲۰۰ : ۳۰۰ غرام
كوبره كفايت ايدر. ۳ و ۴ نومرونلرك كوبره سی
ايسه قيشك اوائل ويا اواسطنده جذور نباتات طرفندن
اشغال اولنش اولان سطح اوستنه - هر مترو مربعی
اوزرينه ۳۰۰ : ۴۰۰ غرام كلك اوزره - سرايا
يايتاليدر.

۵ نومرو ايچون كوبره وقی شباط ومارت آيلريد؛
مقدار ده هر مترو مربعی ايچون ۴۰۰ غرامدن عبارتدر.

۶ نومروده ايسه هر مترو مربعه ۳۰۰ غرام
كوبره استعمال اولنور.

۷ و ۸ نومرولره كانجه: بونلره علده مخلوطك
۳ غرامنی برلتره صو ايچنه قاتوب هفته بر كره نباتاتی
آنكله ضوالمالايدر.

۹ نومروده كذا هر مترو مربعه ۳۰۰ غرام
كوبره استعمال ايتيليدر.

۱۰ و ۱۱ نومرولرده ايسه مخلوطك ۳ غرامنی
بر كيلوغرام طوبراقه قاريشدير مالی، چليكي، ياخود ديكر
محلدن چيقاريلان نباتی بو طوبراق ايچنه ديكه مالايدر.

طب - آمریقالی بردوقور، سرخوشلری، بول
بول الما يديرهرك نداوی ايتديكنی سوبله مكده؛ فقط
بوالمانك نه جنس الما اولديغنی بيان ايتمه مكده ايمش!

شمردر - دائما قار وبوزلرله مستور اولان
صحاری منجمده شين دوفر انشا ايديله ميمه سی اوتندن
بری ارباب فنی دوشوندور مكده ایدی.

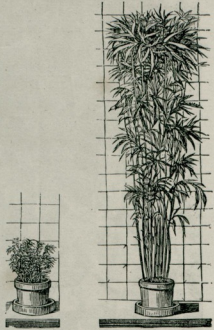
آمریقانك كان صوك خبرله كوره، شمدي بو
مشكلده برصورت سهولت ابرازينه باشلامشدر.

چنبیلرله ژابونیا لیرک دخی غایت کوچوک بویده نباتات یتشدریمک صنعتی بک ایلری کورتور دکاری ۱۸۸۹ سنه سنده پارسده کساد ایدلش اولان مشهر عمومی زیارتله آکلاشلشدر؛ سرکنک (تروقادرو) باغچه سنده تشهر ایدلش اولان ژابونیا ناک باغچه محصولاتی میانده کورولن بو کوچوک بویده کی نباتات قنون طبیعی ازبانی زیاده سیله حیرت ایچنده برافش ایدی؛ بو باغچه ده آلتش سنه لک آغاج لیرک هان انسان بلی قدر بو یه مالک اولدقلری و میوه دار آغاج لیرک غایت اوافق صاقسیر ایچنه دیکه چک قدر کوچوک بولندقلری کورولش اولدیفی کبی باغچه ناک باشلیجه ترین ساندن معدود بولسان بعض نباتات دخی اوقدر کوچوک یتشدرلش ایدی که چیچکلری کورمک ایچون خرده بین استعماله لزوم کورولوردی .

دیمک اولورکه نباتاتک ارککلری، دیشیلری بر فن وقاعده مخصوصیه مستنداً انتخاب اولنه رق لایقله یتشد . بر یله چک اولورسه بویه انسانی متخیر قیله جق صورته اشکال وقامت عجبیه کسب ایده چکلری کورولور . فرضا بر نباتاتک کوچوک تخملری آلتیرق بریره دیکلدکن سوکره سورن نباتاتک دخی کذک کوچوک تخملری آلتوب ، منوال سابق اوزره ، دیکسه بو سایه ده غایت کوچوک و جلیز بر نباتات صنفی تشکیل اولغش اولور . واقعا ، بو اصول بر سنه یاشایان نباتات حقنده قابل تطبیق ایسده شمذیلک آغاجلره شامل اوله ماز .

چنبیلرک حیواننده دخی ارکک و دیشیلری بر قاعده مخصوصیه توقفاً اخذ ایدرک و ، وسائط سائر استعمال ایلیرک قصه یتشدر دکاری کورولور . چنبیلر ایوم غایت کوچوک بویده کوپکلر یتشدریمکده درلر . چین اهایلینک بویه کوپکلر یتشدریملرینک ، حیوانات مذکور دنک دها کوچوک ایکن ما کولاته بر آز اسپرتو قاتمه لرندن ایلری کلدیکی بیان وادعا اولغقده ایسده هنوز بوبابده معلومات صحیحیه دسترس اوله مامشدر .

دیگر طرفدن اهالی غریبه دخی ینه بومشله ایله ایچمه زمان اوغر آشتش ، وغایت دقیق تجارب سایه سنده حله



کنور ۱ کورده سز — ۲ مکمل کورده ی



بوغدای (۱) مکمل کورده لک عسلده (۲) پالکیز آرتول کورده ی پرده (۳) معدنی کورده لک پرده (۴) کورده سز طوبرانده



پانانس (۱) کورده سز طوبرانده — (۲) کورده ی طوبرانده

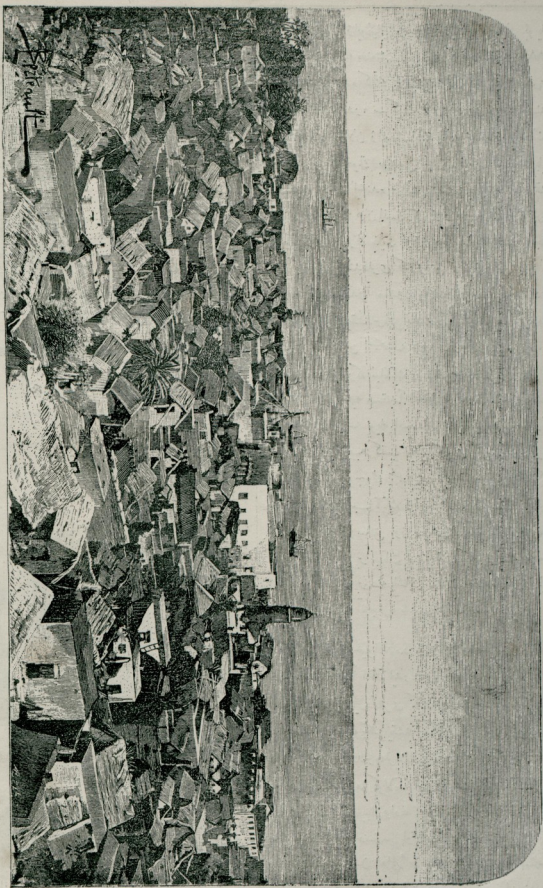
سِرِّ مَلِكِ غَنِيَّةٍ
۱۳۰۷

بِنَجِشْتَنِ بَرَكَاتِ نَشْرَاوَلُو فَنِّي وَابْرَبِي هَفْتَةُ لِكَ غَنِيَّةٍ

ادارہ خانہ و مطبعہ سی :
استانبول دہ باب عالی جادہ سندہ محل مخصوص در
درج ایدلین اوراق اعادہ اول نماز

نسخہ سی ۱ غروشه
Le N^o 1 Piastre

بدل اشترا :
برسنہ لکی (پوستہ اجر تیلہ برابر) ۵۰ غروش
آلتی آلفی » » » ۳۰ غروش



(موسامو دو) جزیرہ سٹاک کورونٹس



موساموده برجامع



شهرک مدخلی

متوجه اولدیننی حالدہ سطح مادہ کرندکارنی کوسترمشدر.
(سامبر) بریومورطدن یتشش اولان اوچ سوموکلو
یاوروسی برلدهقالتره، یاربم لیتزه، اوچ لیتزه صونی حاوی
اوچ قاب دروننه وضع ایله برقاچ کون صوکره بردهقالتره
صونی قاب دروننده کی حیوانک هر حالده اورنه و کوچوک
قابده کی حیوانلردن وجود وشکل وحجم جهتیه بیوک
اولدیننی کورمشدر. اوچ قابده عین مقدارده نباتات مایه
بولندورملقله برابر هوا وما کولاتلری دخی عین مقدارده
تدارک اولنشدی.

بک غریب کورونن بو حادثینی ایضاح بر آز

موفق اولمشدر. بومسئله حیوانک شرائط مکتومہ سنه عائد
اولدیننی جهته علم منافع الاعضایک الک دقیق مسئله لرندن
برینی تشکیل ایدر.

بوندن یکریمی سنه مقدم آلمانیا طبیعیونندن (سامبر)
اسخده برذات اولابرنوع تشکیل ایدن حیوانک بولرنده
کورولن اختلافی موضوع بحث ایتمشدی. مومی الیه
او زمانلر طاتلی صوده یاشایان سوموکلو بوجکله حقنده
شایان دقت بر تجربه اجرا ایدرک بو حیوانلرک بعضاً
نباتات مایه اوزرنده یاشادیغنی، بعضاده کویا هوای نسبی
حدودینک صلب بر سطح تشکیل ایش کی قارنلری هوا به

مشکلدر . (سامیر) فرضیات آیینی بیان ایله اکتفا
ایتمش در: مومی ایله حیوانلرک بولندینی صو دروننده
برماده کیویه موجود ایلدیکنی و بو مادهنک اولیه برغدا
اولمابوب بالکر صو دروننده بولندینی حالده حیوانک
تغذیه سنی تسهیل ایلدیکنی و ماده مذکورنک چوققلنی
نسبتنده حیوانک دخی پک چوق بویدیکنی سوله مش،
و مفقودیتی و یا درجه کافیده بولندادینی زمانلرده
تغذیه جه نقصانی موجب اولغله حیوانک دخی قیسه
قالدیغنی علاوه ایلشدرد. فرانسه علماسندن (هاری دووارینی)
بالکر صواچینده بولندینی حالده حیوانک بویجه هم جنسینه
بکر مهنه مساعده ایدن بو ماده کیویهنک ترکیب و طبیعتی
حقنده بیان افکار ایتمک اوزره (سامیر) ک تجاربخی تکرار
ایلمش، و تجارب واقعه دن ظهور ایدن نتیجه (سامیر) ک
راخی تصدیق ایتمشدر. فی الحقیقه حیوانک، ایچنده یاشادینی
صویک مقداری نسبتنده سریع و یا بطی صورتده نشوونما
بولدینی و آیرجه ماکولات آلدینی و صو صافینی محافظه
ایلدیکی حالده دخی بر تاثیری موجب اولمادینی کورولمشدر.
بالکر شوراسی آشکاردرکه صویک مقداری تبدل ایدیکجه
بعض شرائط دخی تبدل اولنش دیک اولور .

ایشته (وارینی) شرائط مذکورنی کراراً مطالعه
ایلمشدر . مومی ایله بوباده متعدد تجربهلر یاهرق برطاقم
سوموکلو بوجکلری سطوح هواینه لری بررندن مختلف
اولقله برابر دروننده کی صولری مساوی مقدارده بولنان
مختلف شکللرده بر طاقم قابیلرک ایچنده یاشاتمشدر .
(سامیر) ک قولنجه، بو حیوانلرک قابیلر ایچنده هپ بر بویده
اولملاری لازم کلیر ایدی؛ حال بوکک تجارب واقعه بونی تأیید
ایتمه مشدر، یعنی حیوانلک سطوح هواینهنک بسوکلکی و یا
—تعبیر آخرله— عین مقدارده صوی حای اولقله برابر
غایت کینش بولنان قابیلرده پک زیاده بوویدیکی کورولمشدر.
ایشته بو تجربه نتیجه سی اوله زق موسیو وارینی
(سامیر) ک صواچینده برماده مجهوله بولندیفته داراولان
قولنی جرح ایلمشدر . مع مافیه حادثات مذکوره بعضاً
(وارینی) نک، بعضاًده (سامیر) ک قولنی تأکید ایدر

صورتده ظهور ایتمه سنبه نا تجارب واقعه حکم قطعی ایله قبول
اولنه ماز . بوباده کی تجاربک الک قولنسی شوندن عبارتدر: بر
صویه ایکی حیوان قولنله رقی بری اویچ لیره جیمنده شیشه
دروننده، دیکری شیشه دروننه کیدن برجام انبویه داخلنده
سربسته حرکت ایده بیه چک حالده بولندورقله برابر جام
انبویهنک طیشاریده کی نهایی حیوانک خارجه جقمماسی
ایچون بربورنجک ایله قیابغش اولسه بو شرطلر تحتده ظهور
ایدن نتیجه غیر متحول قالیر؛ زیرا شو حالده انبویه داخلنده
بولنان حیوان کرچه صووه والری ده مساوی ایدسه دایماً
شیشه دروننده کی حیواندن دهاکوچوک بولنور .

موسیو هاری شو تجربیه ایله دیکر بعض تجربهلرینه
نظراً (سامیر) ک تدقیقاتی باشقه برصورتله ایضاح ایتمک
فکرنی حاصل ایتمشدر . مومی ایله حیوانلرک قیسه
قالملاری اسبابی مسافهنک آزلغنه و بشابرن حرکت
حیانهنک عدم وقوعنه اسناد ایتمکده در. عرض اولدینی
وجه ایله بر حیوانک سطح هواینی غایت کینش و عین حجمده
صوی حای برقاب دروننده غایت بویوموسی قاب داخلنده
سطح شاقولیدن زیاده سطح افقی داخلنده دایماً سربسته
حرکت ایتمه سندن ایلری کلیر؛ و حیوان صویه پک آز
طالار . (سامیر) مختلف بسوکلکده برطاقم قابیلر استعمال
ایتمش اولماسیله نتایج معروضه دسترس اولمش ایدی. بر
کینشلکده و مختلف مقدارده صوی حای بولنان قابیلرده
حیوانات هپ برصورتده نشوونما بولور .

طبیعیوندن (بوفون) ک بوباده کی فکری دخی شوصوکل
طرز افاده نی تأکید ایتمکده در . فی الحقیقه کره ارضک
قطعات مختلفه سنده ساکن اولان حیوانات بکدیکرله مقایسه
ایسه اوله حق اولسه غایت واسع قطعه لرده ساکن اولوب برنوع
تشکیل ایدن و یانوعلری برعکس یاقین اولان حیوانلک
بویلری پک اوزون اولدینی کورولور . آمریقاده بولنوب
«آمریقاده سی» دنیلن (ویغونی) نامنده کی حیوان دوه
یرنه قاعدر . قطعه مذکورده بولسان آکل اللحم حیوا
ناتک الک بیوکی بولنان (بوما)، ارسلان و قایلاندن پک
کوچوکلدر . آفریقا چوللارنده کرن دوه قوشلری آمریقا
قطعه سنک (بامپا) نامیله معروف اووه لرنده طولاشان و

«ناندو» دینان حیوانان زندان یک ایریدر . جزائر بحر محیط قطعه سنک الک جسم چاریاسی «قافورو» دینان حیوانان درک ثقاتی بر طانه قدر بیه دکلدر . حاصل کلام ، قطعات سائر ه دن زیاده واسع بر قطعه عدولتان بحر محیط سطحی ده «قشالوط» و «بالته» کبی الک جسم بالیقاری بسلکده در .

شوراسنی ده علاوه ایدلم که : بحار مختلفیه سربلش بولتان آطلرده محبوس اجناس اهلیه کنندی قامت طبعیه لر یی غائب ایتکده در . ایسته ، اسباب معروضه بهینی ، مخلوقات موجوده ایله بولندقلری محکم وسعت وامتنادی پیننده برمنه سبت خفیه موجود بولندیفی انکار اولنه ماز . محمد عزت

جغرافیای

«قومور» آطلری [*]

بارسده حقیقان بر رستلی غزنه نك كچن جزیران تاریخی نسخهرینك برنده — بحر محیط هندیده كان «قومور» آطلهرینك حاکمی اولوب اخیراً وفات ایدن سید عبداللهك یرینه مسند حکومته قاعد اولان اوغلی سید سالم ایله اقرباستندن بورا علی نك رستلری و جزایر مذکور نك احوال سیاسی سنه دائر بعض معلومات — کوردلی . بزده رستلری عیناً غزنه مزه نقل ایله ، فقط اورالینك احوال جغرافیه سنه دائر استحصال ایلدیکمز معلوماتی — خلاصه وجه ایله — عرض ایدیسورز .

§

قومور آطه سی اهالیسی عموماً اسلام و شافعی مذهبنده درلر . شهرلده بیوجك ، کارگیر جوامع شریفه ومدارس ایله برخیلی علما واردر . اوتدن بری خطبه یی ، حائز مقام خلافت کبری اولان ذات حضرت بادشاهی نام معالی اتسمانه اوقورلر . عموم اهالی عربی وفارسی ایله آفریقا سواحلنه مخصوص برنوع لغاتدن مرکب اولوق اوزره بر لسان تکلم ایدرهك فقط امور تحریریه ده عربی قوللانیرلر . حکمدارلرینه «موآن» اطلاق اولنور .

حکومتك اویچ نوع بارانغی اولوب بری سفان

[*] اسکی جغرافیا کتابلرنده ، «قاموس» ده — (بخار) وززنده اولهرق — (قار) دیه مشبوطر .

قومور آطلهری ماداغشقار جزیره سیله آفریقا سواحل شرقیه سی ۴۱ و ۴۶ طول شرقی ایله ۱۱ و ۱۴ جنوبی آراسنده واقع اولهرق «هنزان Anjoian» [*] قومور ، موئلی ، مایوت نامنده درت آطه دن مرکبدر .

اللی بیک نفوسی حاوی (هنزان) آطه سی جسامتجه اونه کیرل درجه سنده دکل ایسه ده بر جوق امنیتلی لیانلر بولندلیغیچون آنلردن مهمدر . مقرر حکومت اولان (موسامودو) شهریه ساحل شرقیه کان اولوب امید بورونی طریقیه هندستانه کیدوب کان اوروبا کیلری اورانك لیاننه اوغرایهرق مازمه لرینی آلیرلر .

(موسامودو) شهری متین و مرتفع بر سور ایله چوریلشدر ؛ اوزرندهه حاجبا مربع الشکل قله رلواردر . ساحلده انتظام اوزره دیکلمش ظریف خرما آغاچلری ، جوامع شریفه منارملری خارجدن یک کوزل کورونور . هنزوانده و قبیله یانار طاسغلر و ارایمش ؛ بوکون هر طرفنده آتش ازلری کورولور . بونکله برابر ساحلاً و داخللاً رونق و لطافتی برکالدر : طاغ تپه لری سراپا آغاچلرله ، درملر ، اووالر ایرماقلره طولودر .

اصل قومور آطه سنه «بیوک قومور» دیرلرکه هنزوانك شمال غریسنده ، آندن ۲۵ ساعت اوزاقده در . بوجزیره برطاق طاعلردن عبارت اولهرق بعضیلرینك انکارلری دیکز قایلامشدر . هیئت مجموعه لری بر بیوک طاغ تشکیل ایدرلرکه بونکده تپه سی — سطح دریادن — ۲۵۰۰ مترو قدر مرتفعدر .

[*] مقدما جانب حکومت سبهدن امید بورونته کوندلش

اولان خواجه بکر افندی مرحوم نشر ایتدیکبی بر مکتوبنده بونی «هندوان» دیه تصحیح اینك ایتتمشدی .